

Happy Mother's Day

On this Mother's Day, we greet all our mothers, godmothers and all women. We also greet our Pani Matkas – Mary Anne, Anna & Iryna, for they are the mothers of the parish.

May Our Lord bless them with good health, much happiness and many years. Mnohaya Lita!

We also remember all our deceased mothers, as well as the Pani Matkas of our parish. During the 99-year history of St. Vladimir's, these women devoted their lives to the service of God, our Holy Ukrainian Orthodox Church and St. Vladimir parish. Pani Matkas of blessed memory are:

Ann Hankavich,
Mychalina Chomicky, Maria Zaparyniuk, Oksana Bilan,
Mychalina Leschishin, Cecilia Beryk, Nadia Holutiak,
Kateryna Posakiwsky, Antonina Melnyk and Natalia Strapko

May their memory be eternal! Vichnaya Pamyat! Christ is Risen!



Вітаємо з Днем Матері!

З нагоди Дня Матері ми вітаємо всіх наших матерів, хресних матерів, майбутніх матерів та наших матерів нашої парафії – пані маток: Марію Анну, Анну та Ірину, та всіх жінок з цим святом. Нехай Господь благословляє їх добрим здоров'ям, безмежним щастям на Многая і Благая Літа!

Ми також пам'ятаємо наших померших матерів, особливо пані маток нашої парафії. На протязі 99 літньої історії нашої парафії, ці жінки присвятили своє життя служінню Богові, нашій Святій Українській Православній Церкві та Свято – Володимирській парафії.

Наші померші пані матки є:

Анна Ганькевич, Михайлина Хомицька, Марія Запарнюк, Оксана Білон,
Михайлина Лещишин, Цецилія Берик, Надія Голутяк, Катерина Посаківська,
Антоніна Мельник та Наталія Страпко

Нехай Вічна їм буде Пам'ять! Христос Воскрес!

Fifth Sunday of Pascha – The Samaritan Woman



П'ята Неділя після Пасхи, про Самарянку



5913 State Road, Parma, Ohio
Sunday, May 14, 2023

Fifth Sunday of Pascha, Sunday of the Samaritan Woman, Mother's Day
П'ята Неділя після Пасхи, Неділя про Самарянку, День Матері
HIS Eminence Archbishop Daniel, Archpastor

Rev. John R. Nakonachny, Pastor
Tel: (440) 885-1509
Protodeacon Ihor Mahlay

Very Rev. Michael Hontaruk, Asst. Pastor
Tel: (440) 886-1528; (440) 915-0069 (cell)
Telephone: (440) 829-5834

Щиро вітаємо друзів та гостей, які моляться сьогодні разом з нами. Ми сердечно запрошуємо Вас на всі Богослужіння до нашого храму. Кожен, хто входить до нього – це є Храм Божий. Завжди приходьте до нього молячись за себе, за своїх ближніх та хворих, за парафіян та за його священнослужителів.



To friends and visitors who worship with us today, a sincere welcome is extended and we cordially invite you to attend all the services of this church. To all who worship here, this is the House of God. Leave it not without a prayer for yourself, your congregation and for those who minister.

READINGS: Acts 11:19-26, 29-30 ❖ Gospel – St. John 4:5-42

We encourage families and individuals to sign up together to host Sunday's coffee hours. It is easier when there are two or three families hosting together. Remember, coffee, tea, and cereal is always provided, as well as the plates, bowls, cups, napkins, utensils, etc. If you would like to sign up to host a coffee hour, please contact Oksana Logvynyuk at (216) 246-7978.



Wanted: New Altar Boys Parents, if your son is not presently serving as an Altar Boy, please encourage him to become one. Phone Fr. John or Fr. Michael for more information.



On Wednesday, May 24, 2023 everyone is invited to the annual student recital of Ukrainian School of Dance at St. Vladimir's Cathedral, Hryhory Kytasty Cleveland School of Bandura, and art exhibition by students "The Little Potter Studio" The event will be at St. Vladimir Grand Hall at 7:00 p.m.

**Календар подій на тиждень
14 травня, 2023**

Середа
- 8:30 р. Молебен за здоров'я хворих парафіян.
Субота
- 9:00 р. Українська Школа
Неділя про Сліпородженого
- 9:00 р. ОДНА двомовна Божественна Літургія.

**Calendar of Events
for the week of May 14th, 2023**

Wednesday
- 8:30 a.m., Moleben for sick parishioners
Saturday
- 9:00 a.m., Ukrainian School
Sunday of the Blind Man
- 9:00 a.m., ONE bilingual Divine Liturgy

Please note that, because of the joy of the Paschal Season, there is NO kneeling in church from Pascha until Pentecost Sunday, June 4th.



The 10th Annual Golf Classic to support St. Herman – FOCUS Cleveland will be held on Monday, June 26th at Tanglewood Club in Chagrin Falls, Ohio. For applications or more information, you may contact Fr. John or Fr. Michael.



Parents are asked to contact Fr. John, or Fr. Michael with information about their sons and daughters, that graduating from high school or college. We will greet them in our parish bulletin.



On Sunday, May 28th (Memorial Day weekend) members of the Ukrainian American Veterans Post #24 will be distributing poppies before the Liturgy. This annual project collects donations for American veterans in V.A. hospitals. Please support this worthy cause generously.



The Brotherhood is now accepting nominations for their "Parishioner of the 2022 Year" Award. If there is anyone whose name you would like to submit, you can get a copy of the application form in the church vestibule or school building. Deadline for applications is June 11th. For more information, please speak to Vasyl Ivakhiv, Jack Burscu or Serhij Nahornyj.



The Ukrainian Cultural Arts Association of Greater Cleveland's (UCAA) Spring Concert will be held on Sunday, June 4, 2023 at the Breen Center of St. Ignatius. We invite the community to attend! Kashtan School of Ukrainian Dance will be showcased, as well as guest performances by The Hryhory Kyrasty Cleveland School of Bandura and the School of Cleveland Ballet. Tickets are \$10 per person and can be purchased at Cleveland Selfreliance FCU, online by using QR Code, by phone at 216-287-9166 or at the door (limited supply).



THANK YOU! - to Iryna Dudyak and Maria Pendzei for weeding, cleaning the flower beds, and planting flowers around the Grand Hall.

ТАБІР ВСІХ СВЯТИХ 2023



2023

З Вірою і Любов'ю приступімо!

- Червень 21 - 24 Програма Св. Миколая
- Черв 25 - Лип 1 Шкільний Табір
- Липень 2 - 15 Програма для Підлітків
- Липень 23 - 27 Мама / Тато & Я
- Серпень 13 - 18 Тиждень сакрального мистецтва
- Серпень 20 - 26 Реколекції для Сімей Духовенства
- Серпень 26 - 30 Табір для Дорослих
- Вересень 1 - 4 Сімейне свято

Дати робочих вихідних, спеціальних заходів чи інформацію про рент можна знайти на www.allsaintscamp.org.

Кількість місць обмежена.
Для отримання додаткової інформації щодо проведення цього року та для того, щоб зареєструватись - переходьте на www.uocyouth.org.

Також є можливість працювати, чи здійснювати волонтерську діяльність на нашому таборі протягом всього літа, декілька тижнів чи по вихідних. Щоб дізнатися більше про усе це - переходьте на www.uocyouth.org/staffopportunities



Будь ласка реєструйтеся на <https://www.uocyouth.org/camperregistration>

Парафіяльні стипендії є для кваліфікованих парафіян.

За аплікаціями звертайтеся до духовенства.



St. Vladimir Cathedral
Ukrainian Festival
In the Heart of Parma's Ukrainian Village
Saturday, July 15, 2023
Noon to 10:00 PM
5913 State Road, Parma, Ohio 44134

Відмітьте у своєму календарі!

У суботу, 15 липня 2023 р. Б. з 12:00 год. дня до 10:00 год. вечора,
у нашому Свято-Володимирському соборі

буде проходити щорічний Український Фестиваль.

На Фестивалі буде чудова програма, гарна українська музика та смачні українські страви і звичайно дружнє товариство! Запрошуємо всіх!

**Кружки ХРИСТИАНСЬКОЇ
ЛЮБОВІ:**

**Разом із моєю церквою я
допомагаю ... Together with my
Church, I am helping...**

There are tens of thousands of us across the country – the people of the Ukrainian Orthodox Church of the USA... Yet it takes the action of a single person to make a positive change in the life of another.

We are blessed to introduce a new initiative in the ministry of the UOC of the USA - assisting people with disabilities, orphans and the elderly.

**YOU ARE INVITED TO SHARE
WITH US IN THIS EFFORT TO TOUCH THE LIVES OF THOSE IN NEED THROUGH YOUR KINDNESS AND
GENEROSITY.**

For every \$50 donation, you will receive a beautiful, specially designed coffee/soup mug. This mug will identify you as a donor, and a supporter of the ministerial efforts of the Church, helping to fulfill Christ's commandment to love and assist those in need, and thereby, serve the Lord Himself.

Will you take up this challenge, and help the Church, help others?

Join us! Support us!

BE THE CHANGE THAT CHANGES THE WORLD!



Join the Church in helping those in need
ORPHANS - ELDERLY - DISABLED

Приєднуйтеся до Церкви, допомагаючи тим хто потребує помочі
СИРОТИ - ЛЮДИ ЛІТНЬОГО ВІКУ - ХВОРИ

At home, work or vacation...
Drink in style when
you make a donation.

#UOCMUGS

SCAN ME

ALL SAINTS CAMP 2023



With Faith & Love

Draw Near!

- June 21 - 24 St. Nicholas Program
- June 25 - July 1 Diocesan Church School Camp
- July 2 - 15 Teenage Conference
- July 23 - 27 Mommy/Daddy & Me
- August 13 - 19 Sacred Arts Week
- August 20 - 26 Clergy Family Retreat
- Aug 26 - 30 ASC for Adults
- September 1-4 Family Fest

Dates for work weekends or special events or for rental inquiries may be found at www.allsaintscamp.org.

Spaces are limited.

For more information concerning how camp will look this year and registration schedule, please visit www.uocyouth.org.

Paid & Volunteer Staff Opportunities - Full Summer, by week, or weekend.

To discover staff opportunities visit www.uocyouth.org/staffopportunities

Дякуємо!

Пані Ірині Дудяк та пані Марії Пендзей за прибирання клумбів навколо Залу та садіння квітів.

Ми заохочуємо родини та окремих людей записуватися робити разом каву та обіди; легше робити, коли дві, три сім'ї роблять разом. Нагадуємо, що завжди є кава, чай, сіріал, а також тарілки, миски, чашки, серветки, тощо. Якщо ви бажаєте записатися робити, зв'яжіться з Оксаною Логвинюк за телефоном (216) 246-7978.

Просимо взяти до уваги, що через радість Пасхального періоду, **НЕ МОЖНА** ставати на коліна, починаючи від Пасхи і аж до Свята П'ятидесятниці, 4 червня.

ПОТРІБНО НОВИХ ВІВТАРНИХ ПРИСЛУЖНИКІВ. Батьки, якщо Ваш син на даний час не прислугує у вівтарі, то будь ласка заохочуйте його стати вівтарним прислужником. Для більшої інформації звертайтеся до о. Івана, або до о. Михайла.

У середу, 24 травня 2023 року, запрошуємо всіх на щорічний концерт Української Школи Танцю при нашому соборі Святого Володимира, виступу гри на Бандурі Школи Бандури ім. Григорія Китастого та на художню виставку студії "Гончарик". Все це відбудеться у нашому Великому залі Святого Володимира о 7:00 годині вечора.

Просимо батьків, у яких діти закінчують загально-освітні школи та коледжі, дати знати о. Івану, або до о. Михайлу для того, щоб привітати ваших дітей у нашому бюлетні.

Десята щорічна гольфова гра, яку влаштовує будинок св. Германа буде проходити у понеділок, 26 червня у *Trangewood Club in Chagrin Falls, Ohio*. Для отримання апікацій та додатковою інформацією просимо звертатися до о. Івана, або до о. Михайла.

У неділю, 28 травня члени Україно-Американських ветеранів 24 відділу буде роздавати маки перед Літургією. Цей щорічний проект збирає кошти для Американських ветеранів у V. А. лікарні. Просимо щедро підтримати цей проект.

Наше Братство має апікацію «Парафіянин, або Парафіянка Року 2022». Ця нагорода буде вручена особі чоловічої, або жіночої статі на парафіяльному храмовому святі у липні. Апікації на цю нагороду можна взяти у церковному, або парафіяльному офісах. Тому закликаємо всіх взяти участь в цьому і подавайте кандидатури осіб, які активні у житті парафії, і беруть постійну участь у Божественних відправах. Кінцева дата подавання апікації є 11 червня. Для більшої інформації звертайтеся до Василя Івахів, Якова Бурсу та Сергія Нагорного.

Весняний концерт Українського культурно-мистецького товариства Великого Клівленда (UCAA) відбудеться у неділю, 4 червня 2023 року, у Breen Center of St. Ignatius. Запрошуємо громаду до участі! Буде представлено Школу українського танцю «Каштан», а також виступи гостей Клівлендської школи бандури імені Григорія Кирастого та Школи балету Клівленда. Квитки коштують 10 доларів США за особу, їх можна придбати в Кредитівці Самопоміч, онлайн за допомогою QR-коду, за телефоном 216-287-9166 або біля дверей (обмежена кількість).

Please register at <https://www.uocyouth.org/camperregistration>
Parish Scholarships are available for qualifying parishioners.
For application forms, contact the clergy.



**His Eminence Metropolitan Antony & His Eminence Archbishop Daniel
will give a special commencement day presentation on-line.**

Його Високопреосвященство Митрополит Антоній та
Його Високопреосвященство Архієпископ Даниїл онлайн надуть особливу
презентацію з нагоди випуску

June
червень 11 | 3 PM EST